



HOUSE OF COMMONS  
CHAMBRE DES COMMUNES  
CANADA

OFFICE OF THE  
LAW CLERK AND  
PARLIAMENTARY  
COUNSEL

BUREAU DU  
LÉGISTE ET  
CONSEILLER  
PARLEMENTAIRE

**BY EMAIL**

June 4, 2021

Hon. Anthony Rota  
Speaker of the House of Commons  
House of Commons  
Suite 339-S, West Block  
Ottawa, ON K1A 0A6

Dear Mr. Speaker:

**RE: House of Commons' Order of October 26, 2020**

I am writing with respect to the order of the House of Commons of [October 26, 2020](#) (the "Order"), for the production of documents from various government departments and ministerial offices. The Order also required that all documents produced be vetted by my Office in accordance with the grounds set out therein, before being provided to the Speaker of the House of Commons for tabling in the House at the next earliest opportunity.

To date, my Office has received six sets of documents from the government on the following dates: December 7, 2020 (5,009 documents), December 15, 2020 (769 documents), January 15, 2021 (195 documents), January 22, 2021 (912 documents), February 26, 2021 (934 documents) and April 13, 2021 (347 documents). The majority of these documents have been provided in one official language only, and are therefore not eligible for tabling in the House until they are translated.

In accordance with the Order, I have already provided you with documents that were available in both official languages, and which were tabled on December 16, 2020 (59 documents), January 20, 2021 (346 documents), January 29, 2021 (471 documents), February 5, 2021 (1,041 documents), February 19, 2021 (2,150 documents), February 26, 2021 (1,629 documents), March 12, 2021 (380 documents), March 26, 2021 (35

... /2

documents), April 16, 2021 (57 documents), April 23, 2021 (33 documents), April 30, 2021 (28 documents), May 7, 2021 (30 documents), May 14, 2021 (12 documents) and May 28, 2021 (17 documents). Today, I am providing you with an additional 12 documents that are now available in both official languages so that they can be tabled in the House.

My Office is at your disposal should you require further information or assistance in this matter.

Yours truly,



Philippe Dufresne  
Law Clerk and Parliamentary Counsel

c.c.:

Mr. Ron McKinnon  
Chair of the Standing Committee on Health  
House of Commons  
Suite 525, 180 Wellington  
Ottawa, ON K1A 0A6